

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 27.060.20; 91.140.40 **Říjen 2009**

Zkušební plyny – Zkušební přetlaky – Kategorie spotřebičů

ČSN
EN 437+A1
06 1001

Test gases – Test pressures – Appliance categories

Gaz d,essais – Pressions d,essais – Catégories d,appareils

Prüfgase – Prüfdrücke – Gerätekategorien

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 437:2003+A1:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 437:2003+A1:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 437 (06 1001) z února 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z března 2009. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text!“, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Citované normativní dokumenty

EN ISO 3166-1:2006 zavedena v ČSN EN ISO 3166-1:2007 (97 1002) Kódy pro názvy zemí a jejich částí – Část 1: Kódy zemí

EN ISO 6976:2005 zavedena v ČSN EN ISO 6976:2006 (38 5572) Zemní plyn – Výpočet spalného tepla, výhřevnosti, hustoty, relativní hustoty a Wobbého čísla

Související ČSN

ČSN EN 13878 (30 0010) Obytná vozidla pro volný čas – Termíny a definice

ČSN 65 6481 Zkapalněné ropné plyny – Topné plyny – Propan, butan a jejich směsi – Technické

požadavky a metody zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel: Strojírenský zkušební ústav, s. p., Centrum technické normalizace, IČ 00001490, RNDr. Zdeněk Krejčí

Technická normalizační komise: TNK 26, Spotřebiče na plynná, kapalná a pevná paliva

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

EVROPSKÁ NORMA EN 437:2003+A1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Březen 2009

ICS 27.060.20; 91.140.40 Nahrazuje EN 437:2003

Zkušební plyny - Zkušební přetlaky - Kategorie spotřebičů

Test gases - Test pressures - Appliance categories

Gaz d,essais - Pressions d,essais - Catégories d,appareils

Prüfgase - Prüfdrücke - Gerätekategorien

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-12-06 a obsahuje změnu A1 schválenou CEN 2009-0-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č. EN 437:2003+A1:2009 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva	5
1 Předmět normy	6
2 Citované normativní dokumenty	6
3 Termíny a definice	6
4 Plynná paliva	8
4.1 Třídění	8
4.2 Zkušební plyny	9
5 Zkušební přetlaky	11
6 Třídění spotřebičů	12
6.1 Kategorie spotřebičů	12
6.1.1 Všeobecně	12
6.1.2 Kategorie I	13
6.1.3 Kategorie II	13
6.1.4 Kategorie III	14
6.2 Úkony přípustné při záměně paliva nebo přetlaku, nastavovacích a řídicích přístrojů	14
7 Výběr zkušebních plynů a zkušebních přetlaků	14
8 Značení	15
Příloha A (normativní) Podmínky pro přípravu zkušebních plynů	16
Příloha B (informativní) Národní zvláštnosti	17
B.1 Všeobecně	17
B.2 Kategorie uvedené v hlavní části normy a uváděné na trh v různých zemích	17
B.3 Připojovací přetlaky spotřebičů, které odpovídají kategoriím uvedeným "v B.1 a B.2"	19
B.4 Zvláštní kategorie spotřebičů uváděné na trh na území celé země nebo v jejích regionech	21
B.5 Zkušební plyny a zkušební přetlaky odpovídající zvláštním kategoriím uvedeným v B.4	27
B.6 Zvláštní podmínky	30
Příloha C (informativní) Směrnice pro rozšíření na jiné kategorie	36

Příloha D (informativní) Národní zvláštnosti zemí, jejichž národní orgány jsou přidruženými členy CEN 37

D.1 !Všeobecně 37

D.2 Kategorie uvedené v hlavní části normy a uváděné na trh v různých zemích 37

D.3 Připojovací přetlaky spotřebičů" 37

!Bibliografie" 38

Předmluva

Tento dokument (EN 437:2003+A1:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 238 „Zkušební plyny, zkušební přetlaky a kategorie spotřebičů“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2009.

Tento dokument nahrazuje !EN 437:2003".

Tento dokument obsahuje změnu A1 schválenou CEN 2009-01-10.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou v textu vyznačeny značkami !".

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje požadavky článku 2.2 směrnice pro spotřebiče plyných paliv (90/396/EEC).

Příloha A je normativní. Přílohy B, C a D jsou informativní.

Cílem této EN 437 je poskytnout všem technickým komisím CEN, které zpracovávají normy pro spotřebiče plyných paliv, definice zkušebních plynů, zkušebních přetlaků a kategorií spotřebičů pro použití těmito komisemi v rámci vymezení předmětu normy, jak je definováno v kapitole 1.

Podobně se zdůrazňuje, aby se distributoři plyných paliv druhé třídy, využívající dvojice přetlaků, omezili na jejich používání běžným způsobem, mohou však ve výjimečných případech a po krátké časové úseky používat plyná paliva s menším Wobbeho číslem, při nižším přetlaku a při podmínkách, při nichž musí být zajištěna bezpečnost spotřebiče.

Norma se snaží objasnit současnou situaci s ohledem na zkušební plyny, zkušební přetlaky a kategorie spotřebičů.

Zájem o srozumitelnost vedl k objasnění početných kategorií a národních zvláštností nebo podmínek. Spletitost této normy se pravděpodobně zvýší vstupem nových členů do Unie.

Tato revidovaná norma začleňuje dvě dříve vydané změny a zahrnuje nové kategorie spotřebičů, jejichž důvodem v podstatě nejsou nové zdroje plynů, nýbrž nový technický vývoj spotřebičů.

!Tuto normu lze považovat za důležité stádium harmonizace zkušebních plynů, zkušebních přetlaků a kategorií spotřebičů a také kvality informací o používání plyných paliv v Evropě.

Tato norma rovněž platí pro Albánii, Chorvatsko, Makedonii a Turecko, tj. země, jejichž národní normalizační orgán je přidruženým členem CEN (viz přílohu D).

Příloha B uvádí národní zvláštnosti týkající se plyných paliv, jejich přetlaků a kategorií spotřebičů, které platí na území země nebo v jejích regionech. Poskytnuté informace jsou zahrnuty na základě odpovědnosti národních normalizačních orgánů. V tabulkách jsou uvedeny dostupné informace."

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato norma specifikuje zkušební plyny, zkušební přetlaky a kategorie spotřebičů ve vztahu k použití "plynných paliv" první, druhé a třetí třídy. Slouží jako referenční dokument ve specifických normách pro spotřebiče, které jsou předmětem směrnice Rady o sblížení právních předpisů členských států týkajících se spotřebičů plyných paliv (90/396/EC).

Tato norma uvádí doporučení pro používání plyných paliv a přetlaků, které se mají používat při zkouškách. Úplný postup bude uváděn v příslušných normách pro spotřebiče.

POZNÁMKA Aby se dosáhlo shody s příslušnými normami, jsou zkušební plyny a zkušební přetlaky specifikované v této normě v podstatě určeny k použití u všech spotřebičů.

Nicméně použití některých zkušebních plynů a zkušebních přetlaků nemusí být vhodné v těchto případech:

- spotřebiče se jmenovitým tepelným příkonem větším než 300 kW;
- spotřebiče sestavované na místě montáže;
- spotřebiče, jejichž konečný návrh je ovlivněn uživatelem;
- spotřebiče konstruované k použití s vysokými připojovacími přetlaky (zejména přímé použití tlaku nasycené páry).

V těchto případech mohou zvláštní normy pro spotřebiče specifikovat jiné zkušební podmínky, aby se dosáhlo shody s jejich požadavky.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.